

حیات

اداره مرکزی :

آقره ده ، استانبول جاده سنده آقره
معارف امینلیک باشده کی دائره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده رسلی پرشبه
اداره خانمسی خاکنده کی دائره
تلفون : ۳۶۷

نسخی هربرده ۱۰ غرورده .

سهلکی بوسته ایله ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

ایونه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسنه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آقره مرکزیدر .

حیات رانما حیات... دنیا رها هوق حیات قاتالم!...

- عیبه -

صافی : ۵

آقره ، ۳۰ کانون اول ، ۱۹۲۶

۱ نجی جلد

صاحب

شرق ولایتلریز و کنجلیک

تورک طور اقلرینک بالخاصه بر قسمی وارد در که سنه لجه متروک بر اقلیماسی یوزندن هنوز وطنک دیکر جزو لری سویه سنه بیله کله مه مشدر . بوراسی شرق ولایتلریزدر . یاقین زمانه قادر اوراده قرون وسطادن قالان دره بکلیک تشکیلاتی حکم سورویوردی . حالا اوراده مکتب یوزی کورمه مش ، تورک عرفانی کیرمه مش قصبه ل وار . یولسزلق ، جهالت بوراده غربی و وسطی انادولیدن آری بر نوع اجتماعی و اقتصادی وضعیت تولید ایتدی بویوزدن ملی وحدت مزه اویغون اولمایان حسله ، حرکت مساعد بر زمین وجوده کلدی . اورالک اجنبی تحریکاتده یاقین اولدیغنی کوز اوکنه کتیر بر سه کز تهله کنگ اهمیتتی در حال اکلاریسکنز .

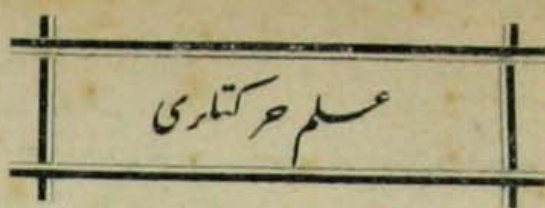
بو تهله کله قارشینده تورک کنجلیکنه ترتب ایدن وظیفه چوق بویو کدر . شیمدی به قادر وطنک اوزاق و هجرا بر کوشه سی عد ایدیلن بویرله تورک حرثی کوتورمک مجبوریتنده یز . بو هم ملی ، هم انسانی بر مکلفیتدر . هیچ شبهه یوق که تورک وطننده تام و حقیقی بروحدت آنجق اوراده کی تورک قصبه لینه عرفان کیردیکی زمان حصوله کله جکدر . بونی تأمین ایله مک بزم ایچون برور جدر . دیکر جهتن مملکتک بو پارچه سنده یاشایان وطنداشیر قارا کلق ایچنده قالمشدر . بونلری تورلو تورلو تحکمدن ، تحریکلردن قورتارمق ، مدنیت یولنده وطنک دیکر اقسامیله برابر یورویه جک حاله کتیرمک ده عینی زمانده اک یوکسک انسانی بر وظیفه در .

تورک کنجلیک شیمدی به قادر بو ولایتلرده لایقیه چالیشاماسنک مختلف سبیلری وار . بر کره بیک غائله اونو بو شرفلی ایشدن آلیقویوردی . وطنک مدافعه سنه قوشمقدن تورک عرفانی یایمغه وقت بولاماشدی . استقلال ظفری مملکتی بو غائله لردن قورتاردی شیمدی کنجلیکک وظیفه سی نه قادر کوچ ، نه قادر چتین اولورسه اولسون ، تورک وطنک اک هجرا کوشه سنه قادر عرفان و مدنیت صوققدر .

بونک ایچون بر کره کنجلیکده هیجانله مترافق بر علم ، عمله مؤثر معلومات لازمدر . بوتون تدریس مؤسسه لریز ، معلم مکتبلری ، لیسله ، دار . الفونمز بوغایه ایچون چالیشمالیدر . بزده یاقین زمانه قادر تدریس طرز ی دائما بعض معلوماتی اوکره تمک شکلنده ایدی . حالبوکه کنجلیک ویره جکمز معلوماتک قیمتی اونلرده قوتلی عمل شعورلی حرکت تولید ایتمه سیله اولچولور . اگر بریلکی سزی یکی بر طرز حرکت ، یکی بر استقامت سوق ایله میور ، یا خوداسکی قناعتلریکزی ، توجه ایتدیکنز استقامتی تأیید ایدر ماهیتده بولونمایورسه اونک سزه هیچ بر فائده سی یوقدر یا خود سزک ایچون او ، بر « حقیقت » دکدر . هر نوع تدریسدن مقصد « حقیقت » لر تلقیندر . او حالده تدریس ایله جککزی بیلکی کنجلیک حرکتنه شعورلی بر استقامت و بر ملیدر . بونک ایچون هر درجه تدریسات کنجلیک یالکز مجرد مفهوم لر تلقیندن عبارت قالمالی ، اراده به مؤثر و هیجانله مترافق اولمالی و کنجلیکک چوق مؤثر اولایله جکلی محیط یعنی مملکت محوری اطرافنده جریان ایله ملیدر . بویله بر علم فعال ، اراده لی کنجلیک ییتشدریر ، بو کنجلیک محیطلرینه

مؤثر اولمق احتیاجی دویارلر . بو احتیاجک تطمین ایچون اک کوزل ساحه البته شرقی آنادولیدر . دینه جک که اوراده خدمت بر جوق محرومیتلر بهاسنه اولیور . بو محرومیتلره تحمل کوچدر . ایشه اصل کنج روحلری جلب ایله جک سائق بو کوچلکدر . مفکوره ، اوزون جداله تحقق ایدیه بیله جک فکر لردر . بویله اولدیغنی ایچوندر که تحقق ایلدیکی زمان اک بویوک ذوق و نشئه یی ویریر . محرومیت و کوچلک قارشینده وظیفه یولندن قاچانلر حیاتک حقیقی معناسی ، سعادت آکلا . مایانلردر . بر قسم انسانلر سعادت ی ساده جه کلوب کچیجی حظه و سلون ایچنده آرارلر . بونلر انسانی حیاتی و سعادتک معناسی بیلمه ییتلردر . حقیقی سعادت طبیعت و جمعیته مؤثر اولدیغمز ، انسانی بر ابداع وجوده کتیردیکنز زمانلرده حس اولونور . بوکی حاللرده دویدیغمز ساده جه حظ plaisir دکل ، سرور Joie در . بیللملی یز که مادی حظلر موقدرلر . اصل انسان اک بویوک سعادت سرورده حس ایدر . سرور عضویته دهها آز مربوط اولدیغنی ایچون حظدن دهها سوره کلی ، دهها غیر فانیدر . یکی بر اثر ابداع ایله یین ، طبیعت و جمعیت اوزرینه مؤثر اولان انسانلرک روحلرنده دویدقلمی امثالسز ذوقلردر که سعادت وجوده کتیریر . حیاتک حقیقی غایه سی بونوع سرورلری دویمقدر . کنجلیکک آرادلری « سعادت » ده بو اولمالیدر . چوق یازیق که بر طاقم انسانلر بو نشئه یی بیلمه دکلی ایچون سعادت ی مادی حظلرده کورویورلر ، اطرافنده کی انسانلری ده یالکز بونک آرقاسنده قوشمغه دعوت ایدیورلر . حالبوکه بو نوع حظلره حقیقی انسان روحی تطمین اولوناماز . تورک معلملری کنجلیکک سعادت

اشتیاقه قارشى شونلری سويله مه ليدر لر :
 سعور اولمى ايسه بورسكز مجبطنك اوزرینه مؤر
 اولمى، برار ابراع ابرمك هالبسكز، اوزق
 ياريفكز ايسك قارشينده اك درين ذوقى طانارسكز.
 تورك كنجلكى سعادتى بويله آكلانجه البته
 آرتيق وطنك اوزاق بر قسمده چاليشيركن
 قاتلانجه جنى محروميتك آجيسندن چكيمز .
 بالعكس هر تورلو عرفاندن محروم اولان بو يرلرده
 اك اوفاق خدمته يوكسك اثر ياراتيله بيله جكنى،
 يادقلى ايشك خاطره سى دائما قالا جنى دوشونورلر،
 و محروميت ديارى عد ايديله ن بو يرلره قوشارلر .
 يالكزتهلكه، كنج روحلره مسعوديتى باشقه
 تورلو ! كلاتمغه قالقان ، اونلرى ساده جه راحت
 آرامغه دعوت ايدن بابالرك و معلملرك تلقيناتده در .
 بر معلم مکتبنك صوك صنف طلبه سيله استقباله
 ياپاجقلى وظيفه حقنده كوروشو يوردم . اونلره
 اك اوزاق، نسبة عرفان كيرمه مش يرلره خوجه
 اولمى ترجيح ايتلرى لازم كه جكنى اكلان يوردم
 دييوردم كه اورالرده قولايقله كندى اثر كزى،
 كندى تأثير كزى كوره بيليرسيكز ، اك قيصة
 بر زمانده ايش ياپايلير، بر اثر وجوده كتيره بيلير
 و بونك ذوقنى دويايليرسيكز . « يانمه بولونان
 بر ذات بكا دوندى ، بو كنجلى اوزاق يرلره
 آتارق بد بخت ايتك يازيق اولمازمى؟ » ديدى .
 بو آدم حياتك حقيقى غايه سنى ، سعادتى
 اكلانمامشدى . مشكلات قارشينده اولسه
 بر اثر وجوده كتيرمه نك نه ذوق اوياندير اجنى
 بيلمه يوردى ، روحاً ضعيف اولدينى ايجون اثر
 ياراتمغه كى لذتك فرقنده دكلدى . كنجلكى بويله
 ضعيف انسانلرك ياكش تلقيناتدن قورومق لازمدر .
 تورك كنجلرينك روحنده اك يوكسك ،
 اك تميز مفكوره لر ياشار . سز اوكا هيجانله
 مترافق بر علم و ريكز ، حياتك حقيقى غايه سنى
 اوكره تيكز ، سعادتى ايجون كيديله جك يولى
 كوسته ريكز ، او كنديلكندن وطنك اك باقيمسز
 قالمش اولان ديارلرينه قوشا قوشا كيدر ،
 اوراده مى و انسانى وظيفه سنى بو يوك بر عشق
 ايله ياپار . اورالرده ياراتاجنى اثرلرك كنديسنده
 اوياندير اجنى ذوق، چكجكى محروميتلرك آجيسنى
 حس بيله ايتديرمز . مملكت ؛ مکتبلرك، دارالفنونك
 تدريس اتندن بوروحى بلكه يور . هيچ شبهه يوق كه
 عرفان مؤسسهرلر يمزك قيمتى بو قوتده كنجلر
 يتشديرمه سيله اولجوله جكدر . محمد امين



انقلاب و ادبيات

«ملى ظفر»ى تعقيب ايدن بو يوك انقلاب بيللرى،
 ادبيات و صنعت عالنده نه كى جريانلر دوغوردى ؟
 قرون وسطانك كهنه مؤسسهرلرني اورته دن قالديران،
 حيات و كاشات حقنده يكي يكي تلقيلر ياراتان معظم
 انقلاب جمله سى، صنعتكارلر مركز روحنده عجباً ناصل
 ازلر براقدى؟ صنعت ساحه سنده ده، اسكى «قيمت» لرك
 يرينه قائم اولان و يكي حيات ايله هم آهنگ يكي
 «قيمتلر» ميدانه چيقدى مى؟ دونكى و بو كونكى حياتى
 آيران مدهش اوچوروم، حياتك معكسى اولمى ايجاب
 ايدن ادبياتده ناصل و نه شكده كورونيور؟ دونكى
 «صنعت» تلقيلرى ، عمومى حيات ايله برلكده بر
 «انقلاب» كچيره رك بر «انقلاب ادبى» يارانه بيلدىمى؟ ..
 ايشته بر طاقم سؤالركه ؟ فكر و صنعتله آرزوق
 علاقه دار هر فردك آغزنده دولاشدينى حالده، بر تورلو
 مثبت بر جواب آلمق قابل اولاميور . مثلاً بن، بو
 مسئله اوزرنده اوزون مدت دوشونديكم حالده ،
 اعتراف ايدم كه، هنوز صريح بر نيجه يه وار ايلديكى
 ظن ايتيورم . بوكا رغباً، بو خصوصده دوشونديكم
 قيصة جه سويله مك ، سانيورم كه بوسوتون فايداسز
 اولمايه جق . كيم بيلير ، بلكه بو صورتله بعض مختلف
 نقطه نظرلرك ميدانه چيقمه سنى بر يول آجيلمش اولور .
 اولا ده برين بر تأثرله اعتراف ايتك ايجاب ايدركه،
 هنوز «بو يوك انقلاب» مركز روحنى و ماهيتنى
 صميميته دويان و دويوران جدى بر صنعت اثرينه
 نائل اولامادق . . . بعض كوچوك استثنالردن
 صرف نظر ، بو كونكى ادبياتمزه ده، دوندن صريح بر
 شكده آيريلمش ، يكي بر روح ايله متحسس و يكي بر
 حياتى مترنم هيچ بر محصول كوزه چاريميور . اوچ
 درت سنه دن برى يازيلان رومانلر، كوچوك حكايله لر ،
 پيه سلر ، شعر پارچه لرى ميدانده ! عجباً بونلرك
 هانكيسنده بو كونكى تورك جمعيتك «مفكوره» لرني
 بولاييليرسيكز ؟ اسكى حياتدن يكي حياته يعنى اسكى
 اجتماعى قيمتلردن يكي قيمتله كچر كن جمعيتك كچيرديكى
 بحرائلر ، و او بحرائلرك فردى روحلر اوزرنده كى
 تأثيرلرى هانكى صنعتكارمزه ده هانكى صنعت اثرمزه
 موجود ؟ حالبوكه، بو كونك ادبىاتى ، تورك ملتك
 كچيرديكى انقلاب صفحه لرني و انقلاب مفكوره لرني،
 رومانلرنده ، شعرلرنده ، پيه سلرنده بوتون قوت
 و وضوحيله ياشانه بيلدى، و اثرلرى او قويان بابانجى
 برقاره ، «توركيه» حقنده هيچ برشى بيلمه سيله ،
 بو كونكى حياتمك عمومى استقامتى و بو حياتى دوغوران
 اجتماعى عامللرى آجيق آجيق آكلامه ليدى . مادامكه
 ادبيات بو كونكى حياتك بر معكسيدر، و او حالده هانى
 بزم حياتمك معكسى اولان ادبيات؟ بو كونكى ادبياتم
 عجباً حيات ايله هيچ رابطه سى اولمايان ، بوسوتون

ساخه ، بابانجى بر محصول ميدر ؟ ايشته ابتدا حل
 ايديله سى لازم كلن مسئله !
 فكر و صنعت حياتمزه ، شوصوك بش اون سنه لك
 ادبياتمزه قدر برباد ، ساخته ، مى روحه و مى حياته
 بابانجى بر ادبيات دوره سى نادر بولونور ! تياترومن
 ناصل فرانسزلرك « فحش و زنا » پيه سلرني آدائه
 ايتكده مشغول اولديسه ، مطبوعاتمزه ده، متبادى بر فعاليتله،
 عين جنس رومان و حكايله لرى عالله لر مركز حرينه
 قدر صوقدى ؟ «كوياملى» حكايله جيلرمز ، بو پيس
 ادبياتك باياغى تقليدلريله اورته لنى دولدورديلر : استانبول
 حياتك اك كيرلى ، اك متردى صفحه لرني ، عادتاً
 بو يوك بر ذوق ولدته اورته يه دوكتكده وظيفه لرني
 ياپديلر . . . ادبياتدن بحث ايديليركن « حقيقى و مقدس
 صنعت » دائره سندن شدته اوزاق طوتولماسى لازم
 كلن بومستكره محصوللرك هيچ آدبى آكلماق، بلكه
 داها دوغرو كى كورونور . لاكن ، مملكتك هر كوشه .
 سنه بوزيكلره نسخه سى داغيلان بوشيلرك ، مملكت
 ايجون نه قدر مضر و فلاكتلى اولديغنى، كنج نسللرى
 زهرله مك خصوصنده نه قورقونج و نه تخريبكار ماهيت
 آلدغيغى اصلا او نوتامالى بز . وقتيله «أميل زولا» يه اعتراض
 ايدن بعض منقدر ، « حياتى اولديغى كى تصوير »
 ادعاسنه قارشى ، « بوتون حياتك ساده فحش و زوالندن
 عبارت اولمايدىغى ، و حياتده يوكسك ، اخلاقى شيلرك ده
 مبذولا بولونديغى » چوق حقى اولارق ايلرى
 سورمشلردى . « أميل زولا » كى بر صنعتكاره
 قارشى بيله قوتله درميان ايديلن بو اعتراضى، بزده كى
 « فحش و زنا ادبىاتى » طرفدارلرينه توجه ايتك
 ياكليش ميدر ؟ ..
 اساساً ادبى هيچ بر قيمتى اولمايان بو « غزته
 و مجموعه ادبىاتى » نى بر طرفه بر اقره رق ، حقيقى
 صنعت اثرلرني ، بك محدود بعض رومانلرى و شعر
 مجموعه لرني تدقيق ايدمك اولورسه ق، اله ايدمك
 نتيجه ينه ، و نيت بخش دكلدر . رومانلرك قهرمانلرى،
 اكثر يتله ، مى سجه دن محروم ، خلقه بابانجى ،
 و اجزى « حرث » لرنيك ياراتدينى « مرضى » تپلردر .
 بو اثرلرده كوره جككز حيات كوشه لرى ، يا اسكى
 عنعنه لرك ياشاديني متروك محله صحنه لرى ، يا خود،
 كولونج بر شكده آوروبالايلاشمش « طائلى صو »
 توركارينك معناسز « سوسيه ته » ليدر . فى الحقيقه،
 قرون وسطى حياتندن معاصر مدنيت حياتنه كچمكه
 چاليشديغمز شو صيراده يعنى جمعيتك شو « بحران و
 و انتقال » دوره -نده ، بوتون بو ماضى دو كوشولرى
 و بابانجى حرئلر پرستشكارلرى ايجمزه ياشا يور .
 رومانجى ، شبهه يوق كه ، بونلرى ده اهل ايدم
 و ايمه مليدر . لاكن ، بو كونكى تورك جمعيتك ،
 بو كونكى تورك حياتك اصل ممثللرى بونلر ميدر ؟
 «ملى ظفر»ى قازانان، «ملى انقلاب»ى ياراتان اصيل
 و اوريرينال تورك روحى ، بيكلرجه سنه لك استقلال
 و حاكميت حياتك بوغوردىغى او حرينه مشتاق، بابانجى
 حرئلرك اسارندن متفر تورك سجه سى ، ادبياتمزه
 ايجون داها كيرمه دى؟ بزه آناطولينك صاف و تميز
 تورك خلقنك حياتى و اسرارنى آكلانه جق و غير